



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 15 februari 2021

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 52.400/II/PF
AN/YM

Betreft: klacht met betrekking tot de website van het Commissariaat voor Europa en Internationale Organisaties die uitsluitend in het Engels is gesteld

Ter zitting van 12 februari 2021 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht ingediend door een Franstalige inwoner van Oudergem betreffende de website van het Commissariaat voor Europa en Internationale Organisaties (<https://www.commissioner.brussels>) die uitsluitend in het Engels is opgesteld.

Daar de brieven van de VCT van 2 december 2020 en 8 januari 2021 onbeantwoord zijn gebleven, is de VCT ertoe berechtigd haar advies te verlenen op basis van de gegevens die haar door de klager werden meegedeeld.

*
* *

Het Commissariaat voor Europa en Internationale Organisaties (CEIO) is een rechtspersoon die concessiehouder is van een openbare dienst of die belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat in de zin van artikel 1, § 1, 2^o, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

En website is een bericht of mededeling aan het publiek in de zin van de SWT.

Krachtens artikel 18 SWT, stellen de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

De website diende bijgevolg in het Nederlands en het Frans gesteld te zijn.

Aangezien het Engels geen administratieve taal is in België, mag de overheid die taal in de berichten en mededelingen niet gebruiken.

De VCT beslist echter geval per geval over het gebruik van het Engels, ten einde een evenwicht te vinden tussen de bepalingen van de SWT, die het gebruik van het Engels alleen toestaan voor berichten en mededelingen die voor toeristen onder strikte voorwaarden bestemd zijn, en de huidige internationale en supranationale context waarin de administraties moeten werken.

De VCT heeft meermaals aanvaard dat websites de gebruiker de mogelijkheid bieden een taal, waaronder het Engels, te kiezen, gelet op de internationale context (VCT adviezen nr. 38.078 van 8 maart 2007, nr. 31.217 van 8 februari 2001 en nr. 39.006 van 13 maart 2009) echter op voorwaarde dat de landstalen eerst vermeld worden.

In 2017, moest de VCT een klacht behandelen met betrekking tot de onthaalpagina van de website van het Commissariaat voor Europa en Internationale Organisaties die al uitsluitend in het Engels was gesteld (VCT advies nr. 49.244 van 8 december 2017).

Bij die gelegenheid deelde u ons mee dat u bereid was de taalinbreuken te verhelpen. Drie jaar later blijken de taalinbreuken echter nog steeds te bestaan.